VOL. 5　QUINTA EDIZIONE　　OGNI SETTIMANA IN ITALIANO　毎週一号　イタリア人が読んでいるイタリア語を読む　　SETTIMANA DAL 23 AL 29 NOVEMBRE 2026

La Lucerna

イタリア語週刊　VOL.5　LA NAZIONALE　BOOKCITY　TORINO

IL GIORNALE SETTIMANALE PER IMPARARE – L'ITALIA VERA, IN ITALIANO, DALL'ITALIA

L'ITALIA ESCE, LA FRANCIA PASSA!

Belgio–Italia 4–1: gli Azzurri chiudono terzi e salutano la Nations League.

今週、ネーションズリーグが終わる

フランスが 13 点で首位　4 ページ参照

LA NOTIZIA　トップ記事

L'Italia cade a Bruxelles: addio ai quarti

Dalla redazione de La Lucerna　Livello di lettura: A2

Giovedì 12 novembre, a San Siro, l'Italia batte 3–1 la Francia: va sotto dopo dieci minuti, con il gol di Olise, poi rimonta con due gol di Pio Esposito e uno di Frattesi. È la prima sconfitta della Francia di Zidane: gli Azzurri salgono in vetta.

Domenica 15 novembre, a Bruxelles, tutto cambia: il Belgio vince 4–1. Pio Esposito segna ancora dopo undici minuti, poi i padroni di casa segnano tre gol in undici minuti. All'Italia bastava un pareggio per i quarti: non arriva.

La classifica finale del girone A1 dice: Francia 13 punti, Belgio 12, Italia 10, Turchia 0. Ai quarti vanno Francia e Belgio; l'Italia chiude terza ed è eliminata, ma resta in Lega A. Il prossimo appuntamento è il sorteggio delle qualificazioni a Euro 2028, il 6 dicembre a Belfast.

E il campionato? La Serie A torna sabato 21 novembre con la 12ª giornata: sabato la Lazio capolista gioca in casa con il Lecce, domenica sera, a Bergamo, c'è Atalanta–Inter. Lunedì 23 novembre, alle 20.45, Monza–Fiorentina chiude la giornata.

Lunedì 23 novembre apre anche BookCity a Milano: sette giorni di libri, con Colson Whitehead al Teatro Dal Verme. E martedì 24 novembre, a Torino, apre il Torino Film Festival. Benvenuti in una settimana di calcio, libri e cinema!

解説 – la rimonta、逆転 · il girone、グループ · l'eliminazione、敗退 · bastare、十分である。

LA SETTIMANA IN CIFRE　数字で見る今週

3–1 – イタリア–フランス、サン・シーロ、11 月 12 日（イタリアが 3–1 で勝利）

4–1 – ベルギー–イタリア、ブリュッセル、11 月 15 日（ベルギーが 4–1 で勝利）

10 – イタリアの勝ち点、グループ A1 で 3 位（10 点、3 位）

1,360 – BookCity の催し、11 月 23–29 日（1,360 件）

ADESSO TU　さあ、やってみよう

A2 1. L'Italia batte 3–1 la ___ a San Siro.

A2 2. Pio Esposito segna ___ gol contro la Francia.

A2 3. Il Belgio vince ___ contro l'Italia.

A2 4. La Francia chiude il girone con ___ punti.

A2 5. BookCity apre lunedì 23 novembre a ___.

B1 6. Il Torino Film Festival apre martedì ___ novembre.

LA SETTIMANA GIORNO PER GIORNO

今週の予定　Cosa succede, giorno per giorno

LUN 23 – Apre BookCity a Milano; manovra: ammissibilità alle 13.

MAR 24 – Apre il Torino Film Festival; Champions: City–Napoli.

MER 25 – Giornata contro la violenza sulle donne; Inter–Stoccarda.

VEN 27 – Black Friday; Venezia–Bologna, ore 20.45.

SAB 28 – Torino–Lazio, ore 18; Inter–Genoa, ore 20.45.

DOM 29 – Prima domenica di Avvento; Roma–Monza e Como–Juventus.

Le date sono quelle degli eventi; gli orari possono cambiare.

日程は各行事のカレンダーによります。時刻は変わることがあります。

IN QUESTO NUMERO　今号の内容

Pag. 2 Il 25 novembre e l'Avvento　A2
Pag. 3 BookCity e la Luna　A2→B1
Pag. 4 Nations League e Serie A　B1
Pag. 5 Il cinema a Torino　B1
Pag. 6 La manovra in Parlamento　B2
Pag. 7 Frasi della settimana　A2→B2
Pag. 8 Esercizi e risposte　tutti

LA PAROLA DELLA SETTIMANA

« la rimonta » : quando una squadra va sotto e poi vince.

「la rimonta」：逆転。イタリアはフランスに逆転勝ちしたが、ベルギーにはできなかった。



Il calcio italiano: da più di cent'anni, ogni domenica gli stadi si riempiono di tifosi. (Pagina 4)

Foto: Wikimedia Commons – dominio pubblico

LA DOMENICA DEL 29

Domenica 29 novembre è una giornata da ricordare: a Milano chiude BookCity con Samantha Harvey e Paolo Giordano, a Roma c'è Roma–Monza e a Como c'è Como–Juventus. E in chiesa comincia l'Avvento.

Il consiglio della redazione: scegliete un libro e guardate una partita!

IN BREVE　速報

BOOKCITY
BookCity apre lunedì 23 novembre a Milano, con Colson Whitehead. (Pagina 3)

MANOVRA
Ammissibilità degli emendamenti lunedì 23 novembre, alle 13. (Pagina 6)

BLACK FRIDAY
Venerdì 27 novembre è il Black Friday: sconti e regole da conoscere. (Pagina 5)

QUIZ LAMPO　早押しクイズ

1ページを読んで、正しい答えを選びなさい　答えは8ページ

A2 7. L'Italia batte la Francia... A. 3–1 · B. 4–1 · C. 1–0

A2 8. Il Belgio batte l'Italia... A. 3–1 · B. 4–1 · C. 0–0

A2 9. BookCity apre... A. il 22 novembre · B. il 24 novembre · C. il 23 novembre

A2 10. Il Torino Film Festival apre... A. a Milano · B. a Torino · C. a Roma

Il 25 novembre: una panchina rossa, un numero da ricordare

Dalla redazione de La Lucerna　Livello di lettura: A2

Mercoledì 25 novembre è la Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne. In tutta Italia ci sono incontri, letture e panchine rosse: una panchina dipinta di rosso ricorda le donne uccise e dice che il posto vuoto non si dimentica.

Il simbolo nasce in Messico, con le scarpe rosse dell'artista Elina Chauvet, e arriva in Italia con le panchine rosse: la prima idea nasce a Torino nel 2014. Oggi le panchine rosse sono in quasi tutte le città italiane, e molte portano il numero 1522.

Il 1522 è il numero nazionale contro la violenza e lo stalking: è gratuito, risponde giorno e notte, da qualsiasi telefono. I dati del Ministero dell'Interno dicono che nel 2025 sono state uccise 97 donne, 85 in ambito familiare; nei primi nove mesi del 2026, le donne uccise sono 67, circa una ogni quattro giorni.

Domenica 29 novembre comincia anche l'Avvento: quattro domeniche prima di Natale, con la prima candela della corona. E in Alto Adige aprono i mercatini: a Bolzano, il 27 novembre, 112 casette in piazza Walther; a Trento le casette sono aperte già dal 20 novembre.

E LA SETTIMANA SCORSA?

La settimana scorsa si è chiusa con due sere azzurre: giovedì 12 novembre l'Italia ha battuto 3–1 la Francia, domenica 15 ha perso 4–1 con il Belgio. A Cremona e a Perugia hanno chiuso le feste dolci, e domenica 22 novembre c'è stata l'anteprima di BookCity con Edmund de Waal.

Anche la manovra ha fatto un passo: le audizioni in Parlamento si sono chiuse giovedì 12 novembre, con il ministro Giorgetti. Il termine per gli emendamenti è martedì 17 novembre, alle 18: ne parliamo a pagina 6.

印刷時点では修正案の締め切りも投票もまだでした。6 ページ参照。

LA FRASE PER RICORDARE　覚えておこう

«Non sei sola.» Il 25 novembre ricorda che chiedere aiuto è possibile: il numero è il 1522, gratuito, giorno e notte.

解説 – la panchina、ベンチ · la violenza、暴力 · lo stalking、ストーキング · gratuito、無料の · la corona、リース（待降節） · il mercatino、クリスマスマーケット。



Pieter Bruegel il Vecchio, «Cacciatori nella neve» (1565): arriva l'inverno, con i mercatini e l'Avvento.

Foto: Pieter Bruegel il Vecchio – Wikimedia Commons, dominio pubblico

LO SAPEVI?

25 novembre: Giornata internazionale contro la violenza sulle donne, numero 1522.

29 novembre: prima domenica di Avvento, con la prima candela.

27 novembre: a Bolzano apre il mercatino di Natale, 112 casette.

E TU?　あなたは？

E tu? Hai mai visto una panchina rossa nella tua città? Scrivi due frasi in italiano e mandale alla redazione: le migliori escono nel VOL.6 (pagina 7, «Lettere dei lettori»).

あなたの街で赤いベンチを見たことがある？イタリア語で 2 文書いて編集部へ送ろう。

IL 25 NOVEMBRE　11 月 25 日

Un giorno per ricordare, un numero per aiutare

Il 25 novembre non è una festa: è una giornata per ricordare e per agire. L'ONU l'ha istituita nel 1999, e ogni anno le città italiane si riempiono di scarpe rosse, panchine rosse e letture. Il messaggio è semplice: la violenza contro le donne non è un fatto privato, e nessuno deve restare solo.

Attenzione alla parola: «violenza» vuol dire fare male a qualcuno, con le mani o con le parole. «Stalking» vuol dire seguire e controllare una persona, sempre. Se succede, il numero è il 1522: gratuito, giorno e notte.

ESERCIZI　2ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっています–番号で探しなさい

A　CHE COSA SERVE?

イタリア語で文を完成させなさい。

A2 11. 穴埋め
Il 25 novembre è la Giornata contro la violenza sulle ___.

A2 12. 穴埋め
Le panchine rosse ricordano le donne ___.

A2 13. 穴埋め
Il numero nazionale contro la violenza è il ___.

A2 14. 穴埋め
L'Avvento comincia domenica ___ novembre.

A2 15. 穴埋め
A Bolzano il mercatino ha ___ casette.

B　IL PRESENTE

動詞を現在形で補いなさい。

A2 16. 穴埋め
Le panchine rosse ___ in quasi tutte le città.

A2 17. 穴埋め
Il numero 1522 ___ giorno e notte.

A2 18. 穴埋め
Noi ___ una candela la prima domenica di Avvento.

A2 19. 穴埋め
La famiglia ___ al mercatino di Bolzano.

A2 20. 穴埋め
I mercatini ___ fino al 6 gennaio.

C　COMPRENSIONE

2ページの記事を読んで、正しい答えを選びなさい。

A2 21.
Le scarpe rosse sono un simbolo… A. del Natale · B. contro la violenza · C. del calcio

A2 22.
La prima panchina rossa nasce… A. a Torino nel 2014 · B. a Roma nel 2000 · C. a Milano nel 2026

A2 23.
L'Avvento comincia… A. il 25 novembre · B. il 27 novembre · C. il 29 novembre

B1 24.
Nel 2025 le donne uccise in Italia sono… A. 67 · B. 97 · C. 1522

D　LE PAROLE DEL 25 NOVEMBRE

A2 25–28. 単語と意味を合わせなさい

25. la panchina rossa
26. lo stalking
27. la corona
28. il mercatino

a. seguire e controllare una persona, sempre
b. le casette di legno con dolci e regali
c. il simbolo delle donne uccise
d. quattro candele prima di Natale

BookCity apre i libri: sette giorni con la Luna

Dalla redazione de La Lucerna　Livello di lettura: A2 → B1

Lunedì 23 novembre, alle 20, al Teatro Dal Verme di Milano, apre BookCity, la festa dei libri e della lettura: la quindicesima edizione, dal 23 al 29 novembre, con il tema «Il senno sulla Luna», ispirato all'Orlando furioso di Ludovico Ariosto: sette giorni di libri, ragioni e follie, con 1.360 eventi, 2.487 protagonisti e 1.164 libri presentati, in 443 sedi.

L'apertura è con lo scrittore statunitense Colson Whitehead, due volte vincitore del Premio Pulitzer, in dialogo con Francesco Costa. Il sindaco Giuseppe Sala gli consegna il Sigillo della Città. Il programma, per la prima volta, è curato da uno scrittore: Marco Balzano.

La settimana è piena di incontri: martedì 24 novembre Daniel Pennac, mercoledì 25 novembre l'astronauta Samantha Cristoforetti, giovedì 26 novembre Milena Gabanelli e poi Fabio Volo al Castello Sforzesco. Mercoledì 25 novembre, per la Giornata contro la violenza sulle donne, BookCity propone un palinsesto speciale.

La chiusura è domenica 29 novembre, alle 20, al Teatro Franco Parenti: Samantha Harvey, vincitrice del Booker Prize 2024, e Paolo Giordano parlano di scienza e letteratura, «Dallo spazio profondo al cuore della Terra». E per chi legge in italiano, BookCity è anche una scuola: ogni incontro è una lezione di lingua viva.

解説 – il senno、理性 · la follia、狂気 · il protagonista、主人公・ゲスト · il curatore、キュレーター · l'incontro、出会い。

IL SENNO SULLA LUNA

Nell'Orlando furioso, Astolfo vola sulla Luna per recuperare il senno perduto di Orlando, custodito in un'ampolla. La Luna, per Ariosto, è il luogo dove finiscono le cose perdute sulla Terra: il senno, il tempo, le speranze. BookCity prende questa immagine e la fa diventare una settimana di libri: leggere è un modo per ritrovare il senno.



Ludovico Ariosto, l'autore dell'Orlando furioso: il tema di BookCity viene da lui.

Foto: Dosso Dossi – Wikimedia Commons, dominio pubblico

IL PROGRAMMA

Lunedì 23, ore 20: apertura con Colson Whitehead, Teatro Dal Verme.

Mercoledì 25, ore 20: Samantha Cristoforetti al Museo della Scienza.

Domenica 29, ore 20: chiusura con Samantha Harvey e Paolo Giordano.

E TU?　あなたは？

E tu? Quale libro porti a BookCity? Scrivi due frasi in italiano e mandale alla redazione.

BookCity にはどの本を持っていく？2 文書いて送ろう。

ESERCIZI　3ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっています–番号で探しなさい

A　COMPRENSIONE

3ページの記事を読んで、正しい答えを選びなさい。

A2　29.
BookCity apre... A. il 22 novembre · B. il 23 novembre · C. il 29 novembre

A2　30.
BookCity è alla sua... A. 14ª edizione · B. 32ª edizione · C. 15ª edizione

A2　31.
Il tema viene da... A. Dante · B. Ariosto · C. Manzoni

B1　32.
Il curatore del programma è... A. Marco Balzano · B. Francesco Costa · C. Giuseppe Sala

B1　33.
La chiusura è... A. il 28 novembre · B. il 29 novembre · C. il 30 novembre

B　LE PAROLE DEL TESTO

枠の中の語を使って穴埋めしなさい。

senno · follia · protagonista · curatore · incontro · ampolla

A2　34.　穴埋め
Il tema di BookCity è «Il ___ sulla Luna».

A2　35.　穴埋め
Astolfo vola sulla Luna per il senno di ___.

B1　36.　穴埋め
Il ___ del programma è Marco Balzano.

A2　37.　穴埋め
BookCity ha 2.487 ___.

B1　38.　穴埋め
Il senno di Orlando è in un'___ sulla Luna.

A2　39.　穴埋め
Ogni ___ è una lezione di lingua viva.

C　IL PASSATO PROSSIMO

近過去（passato prossimo）で補いなさい。助動詞avere / essereに注意。

B1　40.　穴埋め
Whitehead ___ (vincere) due volte il Premio Pulitzer.

B1　41.　穴埋め
Astolfo ___ (volare) sulla Luna per il senno di Orlando.

B1　42.　穴埋め
I lettori ___ (arrivare) a Milano per BookCity.

B1　43.　穴埋め
Noi ___ (leggere) l'Orlando furioso a scuola.

D　COSTRUISCI LE FRASI

語を並べて正しい文を作りなさい。

B1　44.　文を作りなさい
BookCity / apre / a Milano / il 23 novembre → ___

A2　45.　文を作りなさい
la Luna / custodisce / il senno / di Orlando → ___

B1　46.　文を作りなさい
la chiusura / è / al Teatro Franco Parenti → ___

Torna la Serie A: la 12ª giornata e poi la Champions

Dalla redazione sportiva de La Lucerna　Livello di lettura: B1

La Serie A torna sabato 21 novembre con la 12ª giornata, che si chiude lunedì 23: sabato la Lazio capolista gioca in casa con il Lecce, domenica sera, alle 20.45, c'è il big match Atalanta–Inter, a Bergamo. Lunedì sera, alle 20.45, Monza–Fiorentina chiude la giornata.

La classifica, dopo 11 giornate, dice: Lazio 29 punti, Inter 28, Roma 27, Milan 24, Como 23. La Lazio è ancora imbattuta; la Roma ha il miglior attacco, 31 gol. In coda, l'Udinese è ultima, con 5 punti.

Attenzione: questa edizione va in stampa prima delle partite, quindi i risultati della 12ª giornata non ci sono ancora: li trovate nel prossimo numero, con la classifica aggiornata. La 13ª giornata, invece, è già in calendario: venerdì 27 novembre Venezia–Bologna, sabato 28 Torino–Lazio e Inter–Genoa, domenica 29 Como–Juventus.

E in Europa? Martedì 24 novembre il Napoli gioca a Manchester con il City, mercoledì 25 novembre l'Inter riceve lo Stoccarda a San Siro e la Roma gioca a Parigi. Dopo quattro giornate, l'Inter ha 6 punti, la Roma 4, il Napoli 3: la strada per gli ottavi è ancora lunga.

E la Nazionale? Le due notti azzurre sono finite: 3–1 con la Francia, 4–1 con il Belgio. La Francia chiude prima con 13 punti, il Belgio secondo con 12, l'Italia terza con 10: ai quarti vanno Francia e Belgio. L'Italia resta in Lega A e guarda a Euro 2028.

解説 – la vetta、首位 · imbattuto、無敗の · il big match、注目の一戦 · il girone、グループ · gli ottavi、ベスト 16。



Una vecchia foto della Nazionale italiana: la maglia azzurra non cambia mai.

Foto: Wikimedia Commons – dominio pubblico

LA CLASSIFICA　DOPO 11 GIORNATE

1. Lazio – 29 punti
2. Inter – 28 punti
3. Roma – 27 punti
4. Milan – 24 punti
5. Como – 23 punti

20. Udinese – 5 punti

La Lazio è ancora imbattuta; la Roma ha il miglior attacco, 31 gol.

E TU?　あなたは？

E tu? Quale partita guardi domenica sera? Scrivi due frasi in italiano.

日曜の夜、どの試合を見ますか。イタリア語で二文書いて送りましょう。

IL PROGRAMMA DELLA 12ª GIORNATA　第 12 節の日程（11 月 21–23 日）

SAB 21.11	**Como – Cagliari 15.00**	Lazio – Lecce 15.00
SAB 21.11	**Parma – Roma 18.00**	Napoli – Torino 20.45
DOM 22.11	**Juventus – Venezia 12.30**	Bologna – Udinese 15.00
DOM 22.11	**Sassuolo – Genoa 15.00**	Milan – Frosinone 18.00
22–23.11	**Atalanta – Inter 20.45**	Monza – Fiorentina lun 20.45

I risultati della 12ª giornata e la classifica aggiornata saranno nel prossimo numero. La 13ª giornata si gioca dal 27 al 30 novembre: Torino–Lazio sabato 28, Inter–Genoa sabato 28, Como–Juventus domenica 29.

ESERCIZI　4ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっています–番号で探しなさい

A　COMPRENSIONE

4ページの記事を読んで、正しい答えを選びなさい。

B1 47.
La Lazio ha... A. 28 punti · B. 29 punti · C. 27 punti

B1 48.
Atalanta–Inter si gioca... A. sabato · B. domenica sera · C. lunedì

B1 49.
La Roma ha il miglior attacco con... A. 31 gol · B. 24 gol · C. 29 gol

B1 50.
L'ultima in classifica è... A. il Monza · B. il Venezia · C. l'Udinese

B1 51.
La 12ª giornata si chiude... A. domenica · B. lunedì · C. sabato

B　LE PAROLE

B1 52–55.　単語と意味を合わせなさい

52. la vetta
53. imbattuto
54. il girone
55. gli ottavi

a. il turno dopo la fase a gironi
b. che non ha mai perso
c. il gruppo di squadre in un torneo
d. il primo posto in classifica, la cima

C　I COMPARATIVI

比較級で補いなさい（順位表を見て）。

B1 56.　穴埋め
La Lazio ha ___ punti dell'Inter. (molti)

B1 57.　穴埋め
L'Udinese ha ___ punti della Lazio. (pochi)

B1 58.　穴埋め
Per i tifosi, la serata di domenica è la serata ___ del weekend. (bella)

B2 59.　穴埋め
La Lazio gioca bene. → La Lazio gioca ___ (bene).

D　IL PASSATO DELLO SPORT

近過去（passato prossimo）で補いなさい。

B1 60.　穴埋め
L'Italia ___ (battere) 3–1 la Francia a San Siro.

B1 61.　穴埋め
Il Belgio ___ (vincere) 4–1 contro l'Italia.

B2 62.　穴埋め
I tifosi ___ (arrivare) allo stadio alle cinque.

B1 63.　穴埋め
Noi ___ (guardare) la partita in televisione.

B1 64.　穴埋め
Pio Esposito ___ (segnare) due gol contro la Francia.

Torino, il cinema: 120 film e una stella per Travolta

Dalla redazione de La Lucerna　Livello di lettura: B1

Martedì 24 novembre, a Torino, apre il Torino Film Festival, la 44ª edizione, fino al 2 dicembre: nove giorni di film, incontri e anteprime per chi ama il cinema. Sono 120 i titoli, scelti tra più di 5.000 opere: 104 lungometraggi e 16 cortometraggi, con 21 anteprime mondiali.

L'apertura è al Teatro Regio, con Giulio Base e Ambra Angiolini. Il film d'apertura è «Novembre 1963 – L'assassinio di J. F. Kennedy», di Roland Joffé, con John Travolta e Robert Carlyle. Travolta riceve la Stella della Mole e presenta anche il suo primo film da regista, «Propeller: One-Way Night Coach».

Il festival ha anche una retrospettiva per i cent'anni di Marilyn Monroe e dodici Stelle della Mole: tra gli altri, Isabelle Huppert, Fanny Ardant, Andy Garcia, Pamela Anderson e Luc Besson. La chiusura è mercoledì 2 dicembre, al Cinema Massimo, con «Villeneuve: The Rise of a Legend».

E venerdì 27 novembre arriva il Black Friday: un giorno di sconti, online e nei negozi. Attenzione, però: uno sconto vero deve dire il prezzo più basso degli ultimi 30 giorni. Online avete 14 giorni per cambiare idea e due anni di garanzia: sono regole che vi proteggono.

IL PIANO DELLA SETTIMANA

1. Lunedì: apre BookCity a Milano（月曜：ミラノで BookCity 開幕）

2. Martedì: apre il Torino Film Festival（火曜：トリノ映画祭開幕）

3. Mercoledì: Giornata contro la violenza（水曜：反暴力の日）

4. Venerdì: Black Friday, occhio ai prezzi（金曜：ブラックフライデー、値段に注意）

5. Domenica: chiude BookCity, comincia l'Avvento（日曜：BookCity 閉幕、待降節開始）

解説 – l'anteprima、初上映 · il lungometraggio、長編映画 · il cortometraggio、短編映画 · lo sconto、値引き · la garanzia、保証。



Charlie Chaplin ne «La febbre dell'oro» (1925): il cinema muto fa ridere ancora oggi.

Foto: United Artists – Wikimedia Commons, dominio pubblico

I GIOVANI IN NUMERI

Torino Film Festival: dal 24 novembre al 2 dicembre, 44ª edizione, 120 titoli.

Black Friday: venerdì 27 novembre; Cyber Monday lunedì 30 novembre.

BookCity: 1.360 eventi, 2.487 protagonisti, 443 sedi.

E TU?　あなたは？

E tu? Preferisci un film, un libro o uno sconto? Scrivi due frasi in italiano.

映画、本、値引きのどれが好き？2 文書いて送ろう。

ESERCIZI　5ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっています–番号で探しなさい

A　COMPRENSIONE

5ページの記事を読んで、正しい答えを選びなさい。

B1 65.
Il Torino Film Festival è alla sua... A. 15ª edizione · B. 44ª edizione · C. 32ª edizione

B1 66.
Il festival apre... A. il 23 novembre · B. il 24 novembre · C. il 2 dicembre

B1 67.
Il film d'apertura è di... A. Travolta · B. Fellini · C. Roland Joffé

B1 68.
Il Black Friday è... A. venerdì 27 novembre · B. lunedì 30 novembre · C. sabato 28 novembre

B1 69.
La retrospettiva è per... A. Marilyn Monroe · B. Charlie Chaplin · C. John Travolta

B　LE PAROLE DEL TESTO

枠の中の語を使って穴埋めしなさい。注意：一部の語は複数形にします。

anteprima · lungometraggio · cortometraggio · sconto · garanzia · protagonista

B1 70. 穴埋め
Il festival ha 104 ___ e 16 cortometraggi.

B1 71. 穴埋め
Il film d'apertura è un'___ internazionale.

B1 72. 穴埋め
Il Black Friday è un giorno di ___.

B1 73. 穴埋め
Online avete due anni di ___ legale.

B1 74. 穴埋め
Travolta è uno dei ___ del festival.

B1 75. 穴埋め
Un ___ dura pochi minuti, non due ore.

C　IL FUTURO

単純未来（futuro semplice）で補いなさい。

B1 76. 穴埋め
Martedì noi ___ (andare) al Torino Film Festival.

B2 77. 穴埋め
A Torino ___ (esserci) tanti film da vedere.

B1 78. 穴埋め
Venerdì noi ___ (comprare) un libro in sconto.

B2 79. 穴埋め
Il festival ___ (durare) fino al 2 dicembre.

D　VERO O FALSO?

B1 80. 正誤判定
Il Torino Film Festival ha 120 titoli. Vero o falso?

B1 81. 正誤判定
Il festival chiude il 24 novembre. Vero o falso?

B2 82. 正誤判定
Il Black Friday dura solo un'ora. Vero o falso?

La manovra: dopo gli emendamenti, tocca alla Camera

Dalla redazione de La Lucerna　Livello di lettura: B2　La legge di bilancio e i numeri

La manovra è la legge di bilancio: il documento che dice come lo Stato spende e dove trova i soldi. Il Documento programmatico di bilancio (DPB), mandato a Bruxelles il 15 ottobre, prevede per il 2027 una crescita del +0,8% e un deficit del 3,4% del PIL. Il 28 ottobre il Consiglio dei ministri ha approvato il disegno di legge: circa 26 miliardi di euro, 157 articoli.

Dal 9 al 12 novembre, le commissioni Bilancio di Camera e Senato ascoltano enti e istituzioni: quattro giorni di audizioni, fino a giovedì 12 novembre, con la Banca d'Italia, l'Ufficio parlamentare di bilancio e il ministro Giorgetti. Il ministro ha detto che i muri portanti non si toccano: ogni modifica deve avere una copertura.

Il termine per presentare gli emendamenti è martedì 17 novembre, alle 18. Lunedì 23 novembre, alle 13, arriva la comunicazione sull'ammissibilità; martedì 24 si decidono i riesami, mercoledì 25 i gruppi indicano gli emendamenti da portare avanti. Poi il voto in commissione, l'Aula e il Senato: l'approvazione definitiva deve arrivare entro il 31 dicembre.

Attenzione, però: approvato dal governo non vuol dire già legge. Il Parlamento decide, non il governo da solo. Il testo, alla Camera con il numero C. 3174-bis, può ancora cambiare. Tra le misure raccontate dai giornali: l'allargamento del secondo scaglione Irpef al 33%, da 50 mila a 55 mila euro, e più soldi per la sanità. Sono misure raccontate, non ancora votate.

印刷時点では修正案の締め切り前です。本号は日付、DPB の数字、報道された施策のみで、投票結果は載せていません。

解説 — la manovra 予算案 · l'audizione 公聴会 · l'emendamento 修正案 · il deficit 赤字 · la copertura 財源 · lo scaglione 税率区分 · l'iter 審議手続き。

LA STRADA DELLA MANOVRA

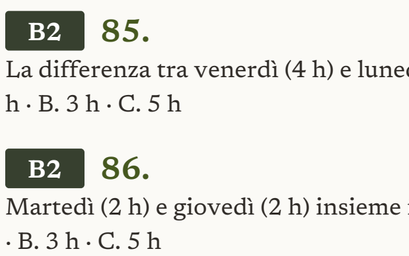
28 OTT.	Il Consiglio dei ministri approva il disegno di legge.
9–12 NOV.	Audizioni in commissione Bilancio, con Giorgetti.
MAR 17 NOV.	Scade il termine per gli emendamenti, alle ore 18.
LUN 23 NOV.	Comunicazione sull'ammissibilità, alle ore 13.
31 DIC.	Le Camere devono votare il testo.

LEGGERE I NUMERI

Davanti a una cifra della manovra, fai tre domande: chi la pubblica? Quando? È una proposta del governo o una legge votata? Senza queste tre risposte, un numero dice poco.

ORE DI LETTURA DI ESEMPIO　練習用の読書時間の例 (練習のための架空データ)

ORE DI LETTURA　ore al giorno, dati inventati



Questi numeri sono inventati per l'esercizio: servono per imparare a leggere un grafico, NON sono dati reali.

PROPOSTA ≠ LEGGE

«Il governo propone» ≠ «la legge dice»

Una cifra raccontata ≠ una cifra votata

Il testo definitivo si conosce solo alla fine dell'iter in Parlamento.

Le cifre della manovra si aggiornano con il dibattito: controllale prima di citarle.

ESERCIZI　6ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっています–番号で探しなさい

A　LEGGERE IL GRAFICO

上の練習用グラフを見て、正しい答えを選びなさい。

B2 83. Il giorno con più ore di lettura è... A. lunedì · B. venerdì · C. martedì

B2 84. Il giorno con meno ore è... A. lunedì · B. venerdì · C. giovedì

B2 85. La differenza tra venerdì (4 h) e lunedì (1 h) è... A. 2 h · B. 3 h · C. 5 h

B2 86. Martedì (2 h) e giovedì (2 h) insieme fanno... A. 4 h · B. 3 h · C. 5 h

B2 87. I numeri del grafico sono... A. dati reali · B. dati inventati per l'esercizio · C. ore di ieri

B2 88. «Il governo propone»... A. non è ancora legge · B. è già legge · C. è un errore

B　COMPRENSIONE

B2 89. La manovra è... A. una festa · B. la legge di bilancio · C. un film

B2 90. Il termine per gli emendamenti è... A. il 17 novembre · B. il 9 novembre · C. il 31 dicembre

B2 91. Il DPB è stato mandato a Bruxelles... A. il 15 ottobre · B. il 19 ottobre · C. il 28 ottobre

B2 92. La crescita prevista per il 2027 è... A. +3,4% · B. +0,8% · C. +5%

C　IL CONGIUNTIVO

B2 93. 穴埋め
È probabile che il testo ___ (cambiare) ancora prima del voto.

B2 94. 穴埋め
È possibile che la Camera ___ (votare) il testo a dicembre.

B2 95. 穴埋め
Bisogna che il governo ___ (trovare) le coperture.

B2 96. 穴埋め
È importante che il Parlamento ___ (decidere) in tempo.

D　LE PAROLE DELLA MANOVRA

枠の中の語で穴埋めしなさい：manovra · deficit · copertura · scaglione

B2 97. 穴埋め
La ___ è la legge di bilancio.

B2 98. 穴埋め
Il ___ previsto per il 2027 è del 3,4% del PIL.

B2 99. 穴埋め
Ogni misura deve avere la sua ___.

B2 100. 穴埋め
Il secondo ___ Irpef si allarga, secondo le ricostruzioni.

A2　L'IMPERFETTO

Per descrivere il passato usiamo l'imperfetto: ero, andavo, leggevo. Quando ero bambino, andavo a scuola a piedi e leggevo molti libri. L'imperfetto racconta come erano le cose, non un fatto finito.

E per questa settimana: mentre BookCity apriva a Milano, a Torino apriva il cinema. L'imperfetto è il tempo delle descrizioni: «Mentre leggevo, pioveva».

過去の描写には半過去：ero、andavo、leggevo。背景や習慣を表す。

A2　101.　穴埋め
Quando ero bambino, io ___ (andare) a scuola a piedi.

A2　102.　穴埋め
Da piccolo, io ___ (leggere) molti libri.

A2　103.　穴埋め
Mentre noi ___ (leggere), pioveva.

A2　104.
Ieri ___ a Milano. A. andavo · B. sono andato · C. vado

B1　IL CONDIZIONALE

Per i desideri usiamo il condizionale presente: vorrei, mi piacerebbe, potrei. «Vorrei andare a BookCity» vuol dire che lo desidero, non che ci vado di sicuro.

Con «mi piacerebbe» serve l'infinito, senza «di»: «Mi piacerebbe vedere un film». E con «vorrei» la stessa regola: «Vorrei leggere un libro nuovo».

願望には条件法：vorrei、mi piacerebbe、potrei。その後は不定詞、di なし。

B1　105.　穴埋め
Io ___ (volere) andare a BookCity lunedì.

B1　106.　穴埋め
A noi ___ (piacere) vedere un film a Torino.

B1　107.　穴埋め
Tu ___ (potere) venire con me al cinema?

B1　108.
«Mi piacerebbe ___ un libro.» A. di leggere · B. leggere · C. leggo



Alessandro Manzoni, l'autore dei «Promessi sposi»: la lingua italiana è anche la sua.
Foto: Francesco Hayez – Wikimedia Commons, dominio pubblico

B2　IL PERIODO IPOTETICO

Con «se» + presente usiamo il presente o il futuro: «Se piove, resto a casa»; «Se piove, resterò a casa». È il periodo ipotetico della realtà: la condizione è possibile, e la conseguenza è vera.

Ma attenzione: dopo «se» non va il condizionale. Non si dice «Se piove, resterei a casa»: con il presente, la conseguenza vuole il presente o il futuro, non il condizionale.

現実の条件文：se + 現在 → 現在・未来。se の後に条件法は使わない。

B2　109.　穴埋め
Se piove, io ___ (restare) a casa a leggere.

B2　110.　穴埋め
Se nevica, noi ___ (andare) al mercatino domani.

B2　111.　穴埋め
Se ___ (avere) tempo, leggo un libro stasera.

B2　112.
«Se piove, ___ a casa.» A. resterei · B. resto · C. restavo

ERRORI TIPICI　よくある間違い

«Ieri andavo a Milano.»

→ «Ieri sono andato a Milano.» Un fatto finito vuole il passato prossimo.

完了した動作：近過去。

«Se piove, resterei a casa.»

→ «Se piove, resto a casa.» Dopo «se» + presente non va il condizionale.

se + 現在の後は条件法を使わない

«Mi piacerebbe di andare.»

→ «Mi piacerebbe andare.» Dopo «mi piacerebbe» non c'è «di».

mi piacerebbe の後は不定詞、di なし

«I libri sono interessante.»

→ «I libri sono interessanti.» L'aggettivo concorda con il nome.

形容詞は名詞の性・数に一致する。

LA PAROLA　今週のことば

« la rimonta » è quando una squadra va sotto e poi vince: 3–1 a San Siro, il 12 novembre.

rimonta = 逆転。1 ページと 4 ページ参照。

LETTERE DEI LETTORI

«Ciao! Questa settimana leggo a BookCity. E voi?» – esempio della redazione

Esempio della redazione: nessuna lettera vera è arrivata in tempo.

編集部の見本です。実物の手紙は届かず。VOL.6 へ。

FRASI DELLA SETTIMANA　今週の名言（本号の記事からそのまま引用）

«la prima sconfitta della Francia di Zidane»

ジダン率いるフランスの初敗北。 (Pagina 1)

«All'Italia bastava un pareggio»

イタリアは引き分けで十分だった。 (Pagina 1)

«il posto vuoto non si dimentica»

空いた席は忘れられない。 (Pagina 2)

«sette giorni di libri, ragioni e follie»

七日間、本と理性と狂気。 (Pagina 3)

«la strada per gli ottavi è ancora lunga»

ベスト 16 への道はまだ長い。 (Pagina 4)

«uno sconto vero deve dire il prezzo più basso»

本当の値引きには最低価格の表示が必要。 (Pagina 5)

«i muri portanti non si toccano»

耐力壁は壊せない。 (Pagina 6)

«approvato dal governo non vuol dire già legge»

政府の承認は、すでに法律だという意味ではありません。 (Pagina 6)

LA PROSSIMA SETTIMANA　来週の予告 (VOL.6)

I risultati della 12ª giornata e la classifica aggiornata; la 13ª giornata e la Champions; la manovra verso il voto. E poi: le vostre lettere vere e i testi migliori della pagina 8. A lunedì!

VALUTAZIONE E RISPOSTE　演習と答え

A　COMPLETA LA CRONACA

B1 113.
L'Italia batte 3–1 la __ a San Siro. (A. Francia · B. Belgio)

B1 114.
Il Belgio vince __ contro l'Italia. (A. 3–1 · B. 4–1)

B1 115.
La Francia chiude il girone con __ punti. (A. 13 · B. 10)

B1 116.
BookCity apre lunedì 23 novembre a __. (A. Torino · B. Milano)

B1 117.
Il Torino Film Festival apre martedì __ novembre. (A. 23 · B. 24)

B1 118.
Il termine per gli emendamenti è il __ novembre. (A. 17 · B. 23)

B1 119.
L'Avvento comincia domenica __ novembre. (A. 29 · B. 25)

B1 120.
Il Black Friday è venerdì __ novembre. (A. 27 · B. 30)

B　DOMANDE GENERALI

A2 121.
L'Italia ha chiuso il girone con... A. 13 punti · B. 10 punti · C. 12 punti

A2 122.
Pio Esposito segna contro la Francia... A. un gol · B. due gol · C. tre gol

A2 123.
BookCity è alla sua... A. 15ª edizione · B. 44ª edizione · C. 32ª edizione

B1 124.
Il numero contro la violenza è... A. 112 · B. 97 · C. 1522

B1 125.
Il mercatino di Bolzano ha... A. 97 casette · B. 112 casette · C. 443 casette

B1 126.
La manovra deve essere approvata entro... A. il 31 dicembre · B. il 17 novembre · C. il 23 novembre

B2 127.
«Il governo propone»... A. è già legge · B. non è ancora legge · C. è un errore

B1 128.
La prima panchina rossa nasce... A. a Roma · B. a Torino · C. a Milano

C　LEGGI E RISPONDI

Sara vive a Milano: lunedì 23 novembre va all'apertura di BookCity e ascolta Colson Whitehead. Marco vive a Torino: martedì 24 novembre va all'apertura del Torino Film Festival e vede il film di Roland Joffé. Venerdì 27 novembre, Sara compra un libro in sconto e Marco compra un biglietto per il cinema: è il Black Friday, ma la cultura non va in sconto.

A2 129.
Chi va all'apertura di BookCity? A. Marco · B. Sara · C. i due

A2 130.
Marco, martedì, va... A. al Torino Film Festival · B. a BookCity · C. al mercatino

A2 131.
Il libro in sconto è comprato da... A. Marco · B. Sara · C. nessuno

A2 132.
Il titolo migliore è... A. «Due città, due aperture» · B. «La manovra» · C. «Il meteo»

D　COSTRUISCI LE FRASI

A2 133. 文を作りなさい
lunedì / è / il 23 novembre→ __

B1 134. 文を作りなさい
BookCity / apre / a Milano / il 23 novembre→ __

B1 135. 文を作りなさい
a che ora / apre / il festival / ?→ __

B1 136. 文を作りなさい
il libro / si legge / a Milano→ __

E　TRADUCI

A2 137. 日本語に訳しなさい
Per il 25 novembre serve il numero 1522.→ __

B1 138. 日本語に訳しなさい
Lunedì apre BookCity a Milano.→ __

B1 139. 日本語に訳しなさい
Venerdì è il Black Friday.→ __

B2 140. 日本語に訳しなさい
Il testo può ancora cambiare.→ __

F　LE PAROLE DELLA SETTIMANA

B2 141–144. 単語と意味を合わせなさい

141. la rimonta
142. il girone
143. la panchina rossa
144. l'Avvento

a. il tempo delle quattro domeniche prima di Natale
b. il recupero di una squadra che va sotto
c. il simbolo delle donne uccise
d. il gruppo di squadre in un torneo

G　DIALOGO A BOOKCITY

B1 145.
– Cerco un __ di Ariosto. (A. biglietto · B. libro)

B1 146.
– L'Orlando furioso è un __. (A. poema · B. film)

B1 147.
– Quanto __ questo libro? (A. dorme · B. costa)

B1 148.
– Pago con __. (A. carta · B. cosplay)

B1 149.
– BookCity dura fino al __. (A. 6 dicembre · B. 29 novembre)

H　SCRIVI TU

作文問題（唯一の答えなし）；お手本（92語）下記参照。

B1 150. 書く
«La tua settimana di libri» Scrivi 80–100 parole: un libro, un film, un mercatino.

Testo modello: Lunedì 23 novembre vado a BookCity, a Milano: è il primo giorno della festa dei libri e ascolto Colson Whitehead al Teatro Dal Verme. Martedì guardo un film a Torino, al festival del cinema: 120 titoli, e io ne scelgo uno solo. Mercoledì leggo in piazza, con un libro nuovo. Venerdì compro un libro in sconto: è il Black Friday, ma la lettura non va in sconto. Domenica 29 novembre torno a casa, accendo la prima candela dell'Avvento e finisco il libro: una settimana di libri, cinema e calcio, come nel giornale.



Una donna scrive una lettera: la scrittura è l'ultimo esercizio della settimana.

Foto: Johannes Vermeer – Wikimedia Commons, dominio pubblico

RISPOSTE　解答 – ページ別に整理：番号で探しなさい

各解答に日本語の一行解説付き　✓ = 模範文の課題

– PAGINA 1 –

1. Francia – イタリアがフランスに 3–1 で勝利
2. due – ピオ・エスポジートがフランス戦で 2 得点
3. 4–1 – ベルギーがイタリアに 4–1 で勝利
4. 13 – フランスは勝ち点 13 でグループ首位
5. Milano – BookCity がミラノで開幕
6. 24 – トリノ映画祭は11月24日に開幕
7. A – イタリアがフランスに 3–1 で勝利
8. B – ベルギーがイタリアに 4–1 で勝利
9. C – ブックシティは11月23日に開幕
10. B – トリノ映画祭がトリノで開幕

– PAGINA 2 –

11. donne – 反暴力の日
12. uccise – 赤いベンチは殺された女性を悼む
13. 1522 – 反暴力相談電話は 1522 番
14. 29 – 待降節は 11 月 29 日から
15. 112 – ボルツァーノの市には木の小屋が 112 軒
16. sono – essere: le panchine → sono
17. risponde – rispondere: il numero → risponde
18. accendiamo – accendere: noi → accendiamo
19. va – andare: la famiglia → va
20. durano – durare: i mercatini → durano
21. B – 赤い靴は反暴力のシンボル
22. A – 最初の赤いベンチは 2014 年、トリノにあった
23. C – 待降節は 11 月 29 日に始まる
24. B – 2025 年、イタリアで 97 人の女性が殺害された
25. c – panchina rossa = 赤いベンチ、c
26. a – stalking = ストーキング、a
27. d – corona = 待降節のリース、d
28. b – mercatino = クリスマスマーケット、b

– PAGINA 3 –

29. B – ブックシティは11月23日に開幕
30. C – ブックシティは第15回
31. B – 今年のテーマはアリオストから
32. A – 今期のキュレーターはマルコ・バルツァーノ
33. B – 閉幕は 11 月 29 日
34. senno – senno = 理性
35. Orlando – アストルフォがオルランドの理性を取り戻す
36. curatore – curatore = キュレーター
37. protagonisti – protagonisti = ゲスト（複数）
38. ampolla – ampolla = 小瓶
39. incontro – incontro = 出会い
40. ha vinto – vincere は avere を使う：ha vinto
41. è volato – volare は essere を使う：è volato
42. sono arrivati – arrivare は essere を使う、複数 sono arrivati
43. abbiamo letto – leggere は avere を使う：abbiamo letto
44. BookCity apre a Milano il 23 novembre. – 主語 + 動詞 + 場所 + 日付
45. La Luna custodisce il senno di Orlando. – 主語 + 動詞 + 目的語
46. La chiusura è al Teatro Franco Parenti. –主語 + 動詞 + 場所

– PAGINA 4 –

47. B – ラツィオ29点で首位
48. B – 注目の一戦は日曜の夜、ベルガモで
49. A – ローマは最多得点31ゴール
50. C – ウディネーゼは5点で最下位
51. B – 第 12 節は月曜日に終わる
52. d – vetta = 首位 d
53. b – imbattuto = 無敗の b
54. c – girone = グループ c
55. a – ottavi = ベスト 16、a
56. più – ラツィオはインテルより勝ち点が多い：più
57. meno – ウディネーゼはラツィオより勝ち点が少ない：meno
58. più bella – più + bella：日曜の夜が一番すばらしい（主観的な評価）
59. meglio – bene の比較級は不規則で meglio
60. ha battuto – battere: ha battuto
61. ha vinto – vincere: ha vinto
62. sono arrivati – arrivare は essere を使う、複数 sono arrivati
63. abbiamo guardato – guardare は avere を使う：abbiamo guardato
64. ha segnato – segnare: ha segnato

– PAGINA 5 –

65. B – トリノ映画祭は第44回
66. B – 映画祭は 11 月 24 日に開幕
67. C – オープニング作品の監督はローランド・ジョフィ
68. A – ブラックフライデーは金曜日、11 月 27 日
69. A – 回顧展はマリリン・モンローへのオマージュ
70. lungometraggi – lungometraggi = 長編映画（複数）
71. anteprima – anteprima = 初上映
72. sconti – sconti = 値引き（複数）
73. garanzia – garanzia = 保証
74. protagonisti – protagonisti = 主人公・ゲスト（複数）
75. cortometraggio – cortometraggio = 短編映画
76. andremo – andare 未来形 noi：andremo
77. ci sarà – esserci 未来形：ci sarà（〜があるだろう）
78. compreremo – comprare、未来、noi：compreremo
79. durerà – durare 未来形：durerà
80. Vero – トリノ映画祭には 120 本の作品
81. Falso – 映画祭は 12 月 2 日に閉幕、11 月 24 日ではない
82. Falso – ブラックフライデーは一日中、一時間ではない

– PAGINA 6 –

83. B – 例のデータでは金曜日が最長：4 時間
84. A – 例のデータでは月曜日が最短：1 時間
85. B – 4 – 1 = 3
86. A – 2 + 2 = 4
87. B – グラフのデータは練習用で、実際のものではありません
88. A – 政府の提案はまだ法律ではない
89. B – 法案は予算法です
90. A – 修正案の締め切りは11月17日18時
91. A – DPBは10月15日にブリュッセルへ送られた
92. B – 2027年の成長予測 +0.8%
93. cambi – è probabile che + 接続法 cambi
94. voti – è possibile che + 接続法 voti
95. trovi – bisogna che + 接続法 trovi
96. decida – è importante che + 接続法 decida
97. manovra – manovra = 予算案
98. deficit – deficit =赤字
99. copertura – copertura = 財源
100. scaglione – scaglione = 税率区分

– PAGINA 7 –

101. andavo – andare、半過去、io：andavo
102. leggevo – leggere、半過去、io：leggevo
103. leggevamo – leggere、半過去、noi：leggevamo
104. B – 完了した動作：近過去、sono andato
105. vorrei – volere、条件法、io：vorrei
106. piacerebbe – piacere、条件法：piacerebbe
107. potresti – potere、条件法、tu：potresti
108. B – mi piacerebbe の直後は不定詞、di なし
109. resto – se + 現在 → 現在 resto
110. andremo – se + 現在 → 未来 andremo
111. ho – se + 現在：ho tempo
112. B – se + 現在の後は現在：resto
113. A – イタリアがフランスに 3–1 で勝利
114. B – ベルギーがイタリアに 4–1 で勝利
115. A – フランスは勝ち点 13 でグループ首位
116. B – BookCity がミラノで開幕
117. B – トリノ映画祭は11月24日に開幕
118. A – 修正案の締め切りは 11 月 17 日
119. A – 待降節は 11 月 29 日から
120. A – ブラックフライデーは金曜日、11 月 27 日
121. B – イタリアは勝ち点 10 でグループ 3 位
122. B – ピオ・エスポジートがフランス戦で 2 得点
123. A – ブックシティは第15回
124. C – 反暴力相談電話は 1522 番
125. B – ボルツァーノの市には木の小屋が 112 軒
126. A – 法案は 12 月 31 日までに可決されなければならない
127. B – 政府の提案はまだ法律ではない
128. B – 最初の赤いベンチはトリノにあった
129. B – サラは BookCity の開幕へ行く
130. A – マルコは火曜日にトリノ映画祭へ行く
131. B – 値引きの本はサラが買った
132. A – 見出しは 2 つの都市と 2 つの開幕をまとめる
133. Lunedì è il 23 novembre. – 時間のことばが先
134. BookCity apre a Milano il 23 novembre. – 主語 + 動詞 + 場所 + 日付
135. A che ora apre il festival? –疑問句は文頭に
136. Il libro si legge a Milano. – 主語 + 動詞 + 場所
137. 11 月 25 日には 1522 番が必要。 – 原文と比べなさい
138. 月曜日、ミラノで BookCity が開幕。 – 原文と比べなさい
139. 金曜日はブラックフライデー。 – 原文と比べなさい
140. 条文はまだ変わる可能性があります。 – 原文と比べなさい
141. b – rimonta = 逆転、b
142. d – girone = グループ、d
143. c – panchina rossa = 赤いベンチ、c
144. a – Avvento = 待降節、a
145. B – libro = 本
146. A – poema = 長詩
147. B – quanto costa? = いくらですか
148. A – pagare con carta = カードで払う
149. B – BookCity は 11 月 29 日まで続く
150. ✓ お手本は本版 H 区（92 語）